



# ELECTRIC CIGARETTE INJECTOR

## USER MANUAL: POWERFILLER 1

English | Deutsch | Francais | Espanol

Yeah – have fun with your Powerfiller machine – it's fantastic that you chose a machine from our range.

Please follow the operating and care instructions to ensure an optimal filling result for as long as possible.



## DELIVERY SCOPE



**The delivery package will consist of the following:**

- 1.) Powerfiller 1 –Electric Cigarette Injector
- 2.) Cleaning Brush
- 3.) Funnel
- 4.) Power Cord

## Step 1:

Plug the machine into the power supply using the power supply unit.



## Step 2:

Switch on the machine with the "On/Off" switch on the back.



## Step 3:

Put a cigarette tube onto the metal device. Press the black holder slightly downwards to do this.



## Step 4:

Fill the tobacco compartment lightly with tobacco.



# USER GUIDE

## Step 5:

Depending on your taste and preference, use the knob on the side (level 1 =light; level 5 =strong) to change the density and strength of the cigarette.



## Step 6:

Press the "Start" button to start the stuffing process and to fill the cigarette tube with tobacco.



## Step 7:

Et voilà –the cigarette is ready and the tamping process is finished.



## Step 8:

Use the brush to clean the tobacco compartment from the outside and remove solid tobacco residue in the chamber. Using the brush, thoroughly remove any remaining tobacco residue.



**Enjoy your cigarette and keep in mind to take care of your machine.**

**Yeah** –viel Spaß mit deiner Powerfiller Maschine –super,  
dass du dich für ein Gerät aus unserem Sortiment  
entschieden hast.

Um möglichst lange ein ideales Stopfergebnis zu erzielen,  
beachte bitte die Bedien- und Pflegehinweise.





**Im Lieferumfang sind die folgenden Teile enthalten:**

- 1.) Powerfiller 1 –elektrische Zigarettenstopfmaschine
- 2.) Reinigungs-Pinsel
- 3.) Trichter
- 4.) Netzkabel

## Schritt 1:

Maschine mit dem Netzteil an die Stromzufuhr anschließen.



## Schritt 2:

Schalte die Maschine mit dem „On/Off“ Schalter an der Rückseite ein.



## Schritt 3:

Stecke die Zigarettenhülse auf die Metallvorrichtung. Drücke die schwarze Halterung dafür leicht nach unten.



## Schritt 4:

Befülle das Tabakfach mittelfest mit Tabak.



## Schritt 5:

Verändere je nach Geschmack und Vorliebe mit dem Drehknopf an der Seite (Stufe 1 =schwach; Stufe 5 =stark) die Stopfdichte und die Stärke der Zigarette.



## Schritt 6:

Drücke auf den „Start“ Knopf, um den Stopfvorgang zu starten und um die Zigarettenhülse mit Tabak zu füllen.



## Schritt 7:

Et voilà –die Zigarette ist fertig und der Stopfvorgang ist beendet.



## Schritt 8:

Entferne nun mit dem Reinigungsset gründlich alle Tabakrückstände in der Kammer und an der Maschine.



**Geniesse deine Zigarette und denk immer daran, deine Maschine zu hegen und zu pflegen.**

Oui – amuse-toi avec ta machine Powerfiller – c'est génial que tu aies choisi une machine de notre gamme.

Pour obtenir des résultats d'injection idéaux le plus longtemps possible, respecte les instructions d'utilisation et d'entretien.



# CONTENU DE LA LIVRAISON



**Le contenu de la livraison comprend :**

- 1.) Powerfiller 1 – tubeuse électrique à cigarettes
- 2.) Brosse de nettoyage
- 3.) Entonnoir
- 4.) Cordon d'alimentation

## Étape 1:

Branche la machine à l'alimentation électrique à l'aide du bloc d'alimentation.



## Étape 2:

Allume la machine avec l'interrupteur "On/Off" à l'arrière.



## Étape 3:

Place le tube à cigarette sur le dispositif métallique. Pour ce faire, appuie légèrement sur le support noir.



## Étape 4:

Remplis le compartiment à tabac moyennement ferme avec tabac.



# MANUEL D'UTILISATION

## Étape 5:

Selon tes goûts et tes préférences, modifie la densité et la force de la cigarette avec le bouton sur le côté (niveau 1 = faible ; niveau 5 = fort).



## Étape 6:

Appuie sur le bouton "Start" pour lancer le processus d'injection de la cigarette et remplir le tube à cigarette de tabac.



## Étape 7:

Et voilà – la cigarette est prête et le processus d'injection est terminé.



## Étape 8:

Utilise maintenant le kit de nettoyage pour enlever soigneusement tous les résidus de tabac dans la chambre et sur la machine.



**Profite de ta cigarette et n'oublie jamais de prendre soin de ta machine.**

Sí, diviértete con tu máquina Powerfiller! Es estupendo que hayas elegido una de nuestros productos.

Para conseguir unos resultados de entubado ideales durante el mayor tiempo posible, sigue las instrucciones de uso y cuidado.



# CONTENIDO DE LA ENTREGA



## El contenido incluye:

- 1.) Powerfiller 1 – entubadora eléctrica de cigarrillos
- 2.) Cepillo de limpieza
- 3.) Embudo
- 4.) Cable de alimentación

## Paso 1:

Conecta la máquina a la fuente de alimentación mediante el cable contenido en el envío.



## Paso 2:

Enciende la máquina con el interruptor "On/Off" en la parte de atrás.



## Paso 3:

Coloca el tubo con filtro en el dispositivo metálico. Para ello, presiona ligeramente el soporte negro hacia abajo.



## Paso 4:

Llena el compartimento de tabaco con una firmeza intermedia.



# MANUAL DEL USUARIO

## Paso 5:

Dependiendo de tus gustos y preferencias, cambia la densidad y la fuerza del cigarrillo con el botón giratorio del lateral (nivel 1 = débil; nivel 5 = fuerte).



## Paso 6:

Pulsa el botón "Start" para iniciar el proceso de entubado del cigarrillo y llenar el tubo de tabaco.



## Paso 7:

Voilà – el cigarrillo está listo y el proceso de inyección ha terminado.



## Paso 8:

Ahora utiliza el kit de limpieza para eliminar a fondo todos los residuos de tabaco en la cámara y en la máquina.



**Disfruta de tu cigarrillo y recuerda siempre cuidar tu máquina.**

